

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 26. Juli 1995

zur Festlegung eines Verzeichnisses der für die Veterinärkontrollen von Erzeugnissen und Tieren aus Drittländern zugelassenen Grenzkontrollstellen, zur Festlegung genauer Bestimmungen über die von den tierärztlichen Sachverständigen der Kommission durchzuführenden Kontrollen sowie zur Aufhebung der Entscheidung 94/24/EG

(Text von Bedeutung für den EWR)

(95/357/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 90/675/EWG des Rates vom 10. Dezember 1990 zur Festlegung von Grundregeln für die Veterinärkontrollen von aus Drittländern in die Gemeinschaft eingeführten Erzeugnissen⁽¹⁾, zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Österreichs, Finnlands und Schwedens, insbesondere auf die Artikel 9 und 20,

gestützt auf die Richtlinie 91/496/EWG des Rates vom 15. Juli 1991 zur Festlegung von Grundregeln für die Veterinärkontrollen von aus Drittländern in die Gemeinschaft eingeführten Tieren und zur Änderung der Richtlinien 89/662/EWG, 90/425/EWG und 90/675/EWG⁽²⁾, zuletzt geändert durch die Akte über den Beitritt Österreichs, Finnlands und Schwedens, insbesondere auf die Artikel 6 und 19,

in Erwägung nachstehender Gründe:

In der Entscheidung 94/24/EG der Kommission⁽³⁾, zuletzt geändert durch die Entscheidung 94/988/EG⁽⁴⁾, ist das Verzeichnis der für die Veterinärkontrollen von Erzeugnissen und Tieren aus Drittländern zugelassenen Grenzkontrollstellen festgelegt.

Gemäß dieser Entscheidung mußte jede der vorläufig ausgewählten Grenzkontrollstellen von der Kommission kontrolliert werden. Diese Kontrollen sind erfolgt und haben ergeben, daß in den meisten Fällen Verbesserungen durchgeführt wurden.

Daher ist nunmehr ein Verzeichnis der zugelassenen Grenzkontrollstellen festzulegen, und die Entscheidung 94/24/EG ist aufzuheben.

Es ist erforderlich, die Häufigkeit der von den tierärztlichen Sachverständigen der Kommission durchzuführen-

den Kontrollbesuche festzulegen, wobei insbesondere die Anzahl der jährlich in jeder Grenzkontrollstelle geprüften Sendungen zu berücksichtigen ist.

Es muß sichergestellt werden, daß die Mitgliedstaaten regelmäßig über die Ergebnisse dieser Kontrollen unterrichtet werden.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Veterinärkontrollen von aus Drittländern in die Gemeinschaft eingeführten Erzeugnissen und Tieren werden von den zuständigen nationalen Behörden in den zugelassenen Grenzkontrollstellen durchgeführt, die im Anhang aufgeführt sind.

Die Mitgliedstaaten können unter Einhaltung der Bestimmungen gemäß Artikel 9 der Richtlinie 90/675/EWG und gemäß Artikel 6 der Richtlinie 91/496/EWG vorschlagen, daß andere Grenzkontrollstellen in das im Anhang aufgeführte Verzeichnis aufgenommen oder aus ihm gestrichen werden.

Artikel 2

(1) Jede zugelassene, im Anhang aufgeführte Grenzkontrollstelle wird alljährlich von den tierärztlichen Sachverständigen der Kommission in Zusammenarbeit mit den zuständigen nationalen Behörden kontrolliert. Diese Besuche umfassen insbesondere Kontrollen der Infrastrukturen, der Ausrüstung und der Arbeitsweise der Grenzkontrollstelle. Der Kontrollbericht wird dem betreffenden Mitgliedstaat innerhalb von zwei Monaten nach dem Besuch übermittelt.

(2) Abweichend von Absatz 1 kann die Kommission die Häufigkeit dieser Kontrollen nach Anhörung des betreffenden Mitgliedstaats und nach einem Meinungsaustausch im Ständigen Veterinärausschuß für bestimmte zugelassene Grenzkontrollstellen verringern. Diese Grenzkontrollstellen werden jedoch mindestens alle drei Jahre besucht.

(¹) ABl. Nr. L 373 vom 31. 12. 1990, S. 1.

(²) ABl. Nr. L 268 vom 24. 9. 1991, S. 56.

(³) ABl. Nr. L 18 vom 21. 1. 1994, S. 16.

(⁴) ABl. Nr. L 378 vom 31. 12. 1994, S. 54.

(3) Die Kommission übermittelt den Mitgliedstaaten jährlich eine Kopie der Kontrollberichte für alle in den vorausgegangenen zwölf Monaten besuchten Grenzkontrollstellen sowie einen Bericht über die Entwicklung der allgemeinen Lage der zugelassenen Grenzkontrollstellen.

Artikel 3

Die Entscheidung 94/24/EWG wird aufgehoben.

Artikel 4

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 26. Juli 1995

Für die Kommission

Franz FISCHLER

Mitglied der Kommission

ANHANG

VERZEICHNIS DER ZUGELASSENEN GRENZKONTROLLSTELLEN

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (1)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen
BELGIEN										
	Antwerpen	Hafen	x	x	x	x				
	Brussel-Zaventem	Flughafen	x	x	x	x	x	x	x	
	Gent	Hafen	x	x	x					
	Liege	Flughafen	x	x	x					
	Oostende	Flughafen	x	x	x			x	x	
	Zeebrugge	Hafen	x	x		x				
DÄNEMARK										
	Esbjerg	Hafen	x (6)	x		x				
	Fredericia	Hafen	x (6)	x		x				
	Frederikshavn	Hafen	x (6)	x		x	x	x	x	
	Hanstholm	Hafen	x (6)	x		x		x		
	Hirtshals	Hafen	x (6)	x		x	x	x	x	
	Kolding-Billund	Flughafen Hafen					x	x	x	
	København	Flughafen Hafen	x (6) x (6)	x x		x x	x x	x x	x x	
	Køge	Hafen	x (6)	x		x				
	Neksø	Hafen	x (6)							ausschließlich Fischereiprodukte
	Ålborg	Hafen	x (6)							ausschließlich Fischereiprodukte
	Århus	Hafen	x (6)	x		x		x		

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen
DEUTSCHLAND										
	Bad Schandau-Dresden	Schiene	x	x	x	x				
	Friedrich-Stadt	Flughafen	x	x	x	x		x	x	
	Berlin-Tegel	Straße	x	x	x	x		x	x	
	Bietingen	Hafen	x	x	x	x				Tiermehl
	Brake Nordenham	Hafen	x	x	x	x				
	Bremen	Hafen	x	x	x	x				
	Bremerhaven	Hafen	x	x	x	x				
	Cuxhaven	Hafen	x	x	x	x				
	Forst	Straße	x	x	x	x				
	Frankfurt/Main	Flughafen	x	x	x	x				
	Frankfurt/Oder	Straße	x	x	x	x				
		Schiene	x	x	x	x				
	Furth im Wald-Schafberg	Straße	x	x	x	x				
	Hamburg Flughafen	Flughafen	x	x	x	x				
	Hamburg Hafen	Hafen	x	x	x	x				
	Kiel	Hafen	x	x	x	x				
	Köln	Flughafen	x	x	x	x				
	Konstanz Straße	Straße	x	x	x	x				
	Langenhagen	Flughafen	x	x	x	x				
	Lübeck	Hafen	x	x	x	x				
	München	Flughafen	x	x	x	x				
	Pomellen	Straße	x	x	x	x				
	Rostock	Hafen	x	x	x	x				
	Rügen	Hafen	x	x	x	x				
	Schirmding-Landstraße	Straße	x	x	x	x				
	Schönberg	Straße	x	x	x	x				
	Schönefeld	Flughafen	x	x	x	x				
	Stuttgart	Flughafen	x	x	x	x				
	Waidhaus	Straße	x	x	x	x				
	Weil/Rhein-Mannheim	Straße	x	x	x	x				
	Zinnwald	Straße	x	x	x	x				

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen
	Cádiz	Hafen	x	x	x	x				
	Cartagena	Hafen	x	x	x	x				
	Gijón	Flughafen	x	x	x					
	Huelva	Hafen	x	x	x					
	La Coruña-Santiago de Compostela	Flughafen	x	x	x					
	Las Palmas de Gran Canaria	Hafen	x	x	x				x	
	Madrid-Barajas	Flughafen	x	x	x				x	
	Málaga	Flughafen	x	x	x				x	
	Palma de Mallorca	Hafen	x	x	x				x	
	Pasajes-Irún	Flughafen	x	x	x				x	
	Santa Cruz de Tenerife	Hafen	x	x	x				x	
	Santander	Flughafen	x	x	x				x	
	Sevilla	Flughafen	x	x	x				x	
	Tarragona	Hafen		x	x					
	Valencia	Flughafen	x	x	x				x	
	Vigo-Vilagarcía-Marín	Flughafen	x	x	x					
	Vitoria	Flughafen	x	x	x				x	

SPANIEN (Fortsetzung)

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen
FRANKREICH										
Beauvais		Flughafen								
Bordeaux		Flughafen	x (6)	x	x	x		x		
Boulogne		Hafen	x (6)	x	x	x				
Brest		Flughafen	x (6)	x	x	x				
		Hafen	x	x	x	x				
Caen		Hafen	x (6)	x	x	x				
Concarneau-Douarnenez		Hafen	x (6)							
Deauville		Flughafen								
Divonne		Straße						x		
Dunkerque		Hafen	x (6)	x	x	x		x		
Ferney-Voltaire (Genève)		Flughafen	x (6)	x	x	x			x	
La Rochelle-Rochefort		Hafen	x (6)	x	x	x				
Le Havre		Hafen	x (6)	x	x	x				
Lorient		Hafen	x (6)	x	x	x				
Lyon-Satolas		Flughafen	x (6)	x	x	x				
Marseille (Hafen)		Hafen	x (6)	x	x	x			x	
Marseille-Provence		Flughafen	x (6)	x	x	x			x	
Nantes-Saint-Nazaire		Flughafen	x (6)	x	x	x			x	
Nice		Flughafen	x (6)	x	x	x				
Orly		Flughafen	x (6)	x	x	x				
Port-la-Nouvelle		Hafen								
Roissy-Charles-de-Gaulle		Flughafen	x (6)	x	x	x			x	
Rouen		Hafen	x (6)	x	x	x				
Saint-Malo		Hafen	x (6)	x	x	x				
Saint-Julien		Straße	x (6)	x	x	x				
Bardonnex										

Nur Fischereiprodukte

Nur Fischereiprodukte

Nur Haare, Häute und Felle

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art (1)	Kühhilflichtige (2)	Andere (3)	Kühhilflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen
FRANKREICH (Fortsetzung)										
	Saint-Louis Bâle	Flughafen	x (6)	x	x	x			x	
		Straße	x (6)	x		x				
		Schiene	x (6)	x		x				
	Sète	Hafen	x (6)	x		x				
	Toulouse-Blagnac	Flughafen	x (6)	x		x			x	
IRLAND										
	Cork	Hafen	x (6)	x		x				
	Dublin Airport	Flughafen	x (6)	x		x			x	
	Dublin-Port	Hafen	x (6)	x		x				
	Killybegs	Hafen	x (6)							Nur Fischereiprodukte
	Rosslare	Hafen								
	Shannon	Flughafen	x (6)	x		x			x	
	Waterford	Hafen	x (6)	x		x				
ITALIEN										
	Ancona	Flughafen	x	x						
		Hafen	x	x						
	Bari	Hafen	x	x		x				
	Bologna-Borgo Panigale	Flughafen	x	x		x			x	
	Campocologno	Schiene								
	Catania	Flughafen	x	x		x				
	Chiasso	Straße	x	x		x			x	
		Schiene	x	x		x			x	

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse			Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen	
	Luxembourg	Flughafen	x	x	x	x	x	x	x		
	LUXEMBOURG										
	Amsterdam	Flughafen	x (6)	x	x	x	x	x	x		
	Eemshaven	Hafen	x (6)	x	x	x				Nur Sperma	
	Harlingen	Hafen	x (6)	x							
	Maastricht	Hafen	x (6)	x							
	Moerdijk	Flughafen	x (6)	x	x		x				
	Rotterdam	Hafen	x (6)	x	x						
	Vissingen	Hafen	x (6)	x	x	x					
	NIEDERLANDE										
	Aveiro	Hafen	x							Nur Fischereiprodukte	
	Funchal (Madeira)	Flughafen	x	x	x	x					
	Horta (Açores)	Hafen	x		x	x				Nur Fischereiprodukte	
	Lisboa	Flughafen	x	x	x	x					
	Olhão	Hafen	x							Nur Fischereiprodukte	
	Peniche	Hafen	x							Nur Fischereiprodukte	
	Ponta Delgada (Açores)	Flughafen	x	x	x	x					
	Portimão	Hafen	x							Nur Fischereiprodukte	
	Porto	Flughafen	x	x	x	x					
	Praia da Vitória (Açores)	Hafen	x	x	x	x					
	Viana do Castelo	Hafen	x							Nur Fischereiprodukte	

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klautiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen
	Aberdeen	Flughafen	x (6)	x						
	Belfast	Hafen	x (6)	x					x	
	Boston	Flughafen	x (6)	x						
	Boston	Hafen	x (6)	x						
	Bristol	Hafen								
	Cardiff	Hafen	x (6)	x						
	Colchester	Hafen								
	Dover	Hafen	x (6)	x						
	East Midlands	Flughafen	x (6)							
	Falmouth	Hafen	x (6)						x	
	Felixstowe	Hafen	x (6)	x						
	Fosdyke	Hafen								
	Garston	Hafen								
	Gatwick	Flughafen	x (6)	x						
	Glasgow George IV Dock	Hafen								
	Glasgow	Flughafen	x (6)	x					x	
	Glasson	Hafen								
	Goole	Hafen								
	Grangemouth	Hafen	x (6)	x						
	Great Yarmouth	Hafen	x (6)	x						
	Grimsby-Immingham	Hafen	x (6)	x						
	Grove Wharf	Hafen								
	Whartons	Hafen								
	Harwich	Hafen	x (6)	x						
	Heathrow	Flughafen	x (6)	x					x	
	Heysham	Hafen	x (6)	x						

VEREINIGTES KÖNIGREICH

Tierisches Eiweiß —
Häute und Felle

Tierisches Eiweiß

Nur tropische Fische
Nur Fischereiprodukte

Tierisches Eiweiß

Tierisches Eiweiß

Tierisches Eiweiß

Tierisches Eiweiß

Tierisches Eiweiß

Nur Fischereiprodukte

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse			Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
Kode	Name	Art (1)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Kühlpflichtige (2)	Andere (3)	Huf- und Klauentiere (4)	Registrierte Equiden (5)	Andere Tiere	Anmerkungen	

VEREINIGTES KÖNIGREICH (Fortsetzung)

Howdendyke Wharf	Hafen					x				Tierisches Eiweiß und Fischereiprodukte
Hull	Hafen		x (6)	x	x	x				
Invergordon	Hafen		x (6)							
Ipswich	Hafen		x (6)	x	x	x				
Keadby Wharf	Hafen									
Kings Lynn	Hafen									
Leith	Hafen		x (6)							Tierisches Eiweiß Nur tierisches Eiweiß und Fischereiprodukte
Lerwick	Hafen		x (6)							Nur tierisches Eiweiß und Fischereiprodukte
Liverpool	Hafen		x (6)	x	x	x				
Luton	Flughafen						x			
Manchester	Flughafen		x (6)	x	x	x	x			
Milford Haven Incorporating Pembroke	Hafen		x (6)	x	x	x				
Mistley	Hafen									Tierisches Eiweiß + Häute und Felle und Federn
Newhaven	Hafen		x (6)	x	x	x				
North Killingholme Wharf	Hafen									
Perth Port	Hafen									
Peterhead	Hafen		x (6)							Tierisches Eiweiß Nur Fischereiprodukte
Portsmouth	Hafen		x (6)	x	x	x				
Prestwick	Flughafen		x (6)		x					Nur Fischereiprodukte, Sperma und Embryos
Scrabster	Hafen									Nur Fischereiprodukte
Seaham	Hafen		x (6)							Tierisches Eiweiß

1	Grenzkontrollstelle		Alle zum menschlichen Verzehr bestimmten Erzeugnisse		Andere Erzeugnisse		Lebende Tiere			11
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Kode	Name	Art ⁽¹⁾	Kühlpflichtige ⁽²⁾	Andere ⁽³⁾	Kühlpflichtige ⁽²⁾	Andere ⁽³⁾	Huf- und Klauentiere ⁽⁴⁾	Registrierte Equiden ⁽⁵⁾	Andere Tiere	Anmerkungen
VEREINIGTES KÖNIGREICH (Fortsetzung)										
	Selby Wharf	Hafen				x				Tierisches Eiweiß
	Sharpness Docks	Hafen	x ⁽⁶⁾		x	x				Tierisches Eiweiß
	Sheerness	Hafen		x		x				Nur Wolle
	Shoreham	Hafen		x	x	x				Nur Fisch mit Umgebungstemperatur
	Southampton	Hafen	x ⁽⁶⁾		x	x		x		Tierisches Eiweiß
	Stansted	Flughafen		x	x	x				
	Sutton Bridge	Hafen				x				Tierisches Eiweiß
	Teesport	Hafen	x ⁽⁶⁾	x						
	Teignmouth	Hafen								Tierisches Eiweiß
	Thamesport	Hafen	x ⁽⁶⁾	x	x	x				
	Tilbury	Hafen	x ⁽⁶⁾	x	x	x		x		Andere Tiere: Nur Zootiere
	Tyne-Northshields	Hafen	x ⁽⁶⁾	x	x	x				

(1) Zutreffendes wählen.

(2) Gefrorene/gekühlte Erzeugnisse.

(3) Ohne Niedrigtemperaturanforderungen.

(4) Huftiere: Rinder, Schweine, Schafe, Ziegen, Wildpferde, Hauspferde usw.

(5) Wie in der Richtlinie 90/426/EWG des Rates bestimmt.

(6) Kontrolle erfolgt in Übereinstimmung mit den Anforderungen der Entscheidung 93/353/EWG der Kommission, die in Ausführung des Artikels 18 Absatz 4 der Richtlinie 90/675/EWG angenommen wurde.